E-Paper Nr. 2/2012 · 3. Jahrgang

News und Ratgeber
rund um Haus und Garten

TECHNIK ZU HAUSE.de

Miele CM5200: Alle Kaffeespezialitäten auf Knopfdruck

Elle by Beurer: Strahlendes Aussehen von Kopf bis Fuß

Philips Senseo Twist: Klassiker in neuem Design

WMF Lineo: Design Frühstücksset mit allen Raffinessen

Bordbar: Espresso wie im Fluge serviert

De`Longhi: Frühstücks-set mit Italien-Flair

Unold Latte Sempre: Endlos Milchschaum

Kaffee & Tee +++ Küchengeräte +++ Wellness & Personal Care +++ Haustechnik +++ Garten

LINEO
shine edition

Das Leben schmeckt schön.

Gestaltet für höchste Ansprüche - schon heute ein Klassiker von morgen.

Die WMF Frühstücksserien LINEO in mattem Edelstahl und LINEO shine edition in glänzendem Cromargan® überzeugen durch zeitlos modernes Design und benutzerfreundliche Ausstattungsmerkmale. Perfekten Genuss garantieren innovative Funktionen wie beispielsweise die WMF Aroma Perfection oder das WMF Pre-Brewing System für ein unverwechselbares Kaffeearoma.

LINEO shine edition Filterkaffeemaschine Glas 139,99 Euro
LINEO shine edition Wasserkocher 119,99 Euro
LINEO shine edition Toaster 119,99 Euro

Alle Preise sind unverbindliche Preisempfehlungen der wmf consumer electric GmbH

www.wmf.de

Inhalt

Praxistest:
Kaffeevollautomat CM5200
von Miele

Ratgeber:
Welcher Allesschneider
für wen?

Kaffee & Tee

Praxistest: Miele CM5200 Kaffeevollautomat 4
Philips Senseo Twist: Pad-Maschine verwöhnt Augen und Gaumen 6
Durgol: Geräte schnell kalkfrei 8
Melitta Caffeo Gourmet: Kaffeevollautomat 8
Unold Latte Sempre: Milchschaum ohne Ende 9
Bordbar Wirelesspresso: Heißer Espresso wie im Fluge serviert 10
BWT-Tischwasserfilter macht den Kaffee lecker 11

Frühstückssets

WMF Lineo: Frühstückssets mit allen Raffinessen 12
WMF Bueno: Edelstahl für alle 13
Ritter: Wasserkocher fontana 5 13
Italien-Flair: De‘Longhi Icona Vintage 14

Kleingeräte

Severin BA 3220: Und alles geht glatt 15
WMF Abgießdeckel: Einfach und sicher 15
De‘Longhi: Leckere Eiszeit 16
Ratgeber: Welcher Allesschneider für wen? 18
Kenwood Stabmixer Triblade: Top-Qualität aus der Lafer-Edition 20
Rommelsbacher ES 800/E: Für saftige Zeiten 20
Grundig Bodyguard Eco: Energiesparender Staubsauger 21
Grundig Little Guard: Boden- und Handstaubsauger in Einem 21
AEG Aptica Animal Care: Tierisch gut 22
Dyson DC42 Allergy: Unverschämt gelenkig 22

Großgeräte

Panasonic Side-by-Side: Kühlen und Gefrieren Deluxe 23
Miele FlexTouch: Kochen ohne Limit 24
LG: Total No Frost 25
SMEG: Kühlschrank im Jeanslook 25
Berbel Ergoline: Genial schräg 26
Gorenje-Highlights auf der IFA 27
Beko-Hausgeräte: Umweltfreundliche Produkte stehen im Mittelpunkt 27
Bosch Active Water Eco2 Geschirrspüler: Sparsam, sauber, effizient! 28

Wellness & Personal Care

Elle by Beurer: Alles beauty! 30
Philips BlueTouch: Blaulicht gegen Rückenschmerzen 31
Panasonic Epilierer mit LED: Feine Sommerbeine 31

Garten

Severin Barbecue-Grill: Jedes Steak ein Treffer 32
Ratgeber: Schnelle Grill-Reparatur 32
Gardena: Wassersparen ganz einfach 33
Gardena Roboter-Rasenmäher: Für Gartengenießer 33

Dies und Das

KWC: Hightech-Armatur lockt Männer an die Küchenfront 34
Ratgeber: Kochend heiß oder frisch gekühlt 35

Impressum 3

Impressum

Redaktion

Zimmerstraße 16-20, 46049 Oberhausen
Tel. 0208/8483-459, Fax: 0208/8483-394
Internet: www.technikzuhause.de
E-Mail: info@osw-medien.de
Chefredakteur: Stefan Witzel (ViSdP)
Produktionsleitung: Jürgen Immes
Redaktion (Ltg.): Vera Sattler
Mitarbeiter dieser Ausgabe: Patricia Guzman
Fotografie: Birgit Seidel, Jürgen Immes, Herstellerfotos
Produktion und Layout: Robert Bürgel

Verlag

OSW-Medien GbR
Immes & Witzel
Geschäftsführer: Jürgen Immes, Stefan Witzel
Tel. 02 08/6 94 99-83
Fax: 02 08/84 83-394
Anzeigenmarketing und -disposition:
Martina Lacour, Tel. 0 71 44/817 447
Tina Metzer, Tel. 02 08/30 67 10 30
Es gilt Preisliste Nr. 1 – 2012

Alle Rechte der Verbreitung, auch durch Film, Funk und Fernsehen, sind vorbehalten und bedürfen der ausdrücklichen Genehmigung der OSW-Medien GbR.

Miele CM 5200 Kaffeevollautomat

Praxistest

Es gibt viele Möglichkeiten, leckeren Kaffee zuzubereiten. Die bequemste Art ist sicherlich, wenn man die „Produktion" einem vollautomatischen Profi überlässt. Wir haben uns den Kaffeevollautomaten CM 5200 von Miele in die Küche geholt, um uns von seinen zahlreichen Qualitäten überzeugen zu lassen.

Solide und gutaussehend

Was bereits beim Auspacken des Automaten auffällt: Er wirkt sehr robust, was auch auf die für Mielel-Geräte typische Langlebigkeit schließen lässt. Und auch die Haptik ist sehr angenehm. Später werden wir feststellen, dass sich die edle matte Oberfläche sehr einfach mit einem feuchten Tuch reinigen lässt.

Man kann es nicht oft genug betonen: Eine verständliche Gebrauchsanleitung ist das A und O für einen stressfreien Einstieg in die Geheimnisse eines Gerätes. Hier können wir Miele gleich zu Anfang eine Bestnote erteilen. Schritt für Schritt folgen wir den Anweisungen im Guide des Kaffeevollautomat CM 5200, der übrigens eigens ein Fach für die Unterbringung einer Kurzanleitung hat.

Das erste Mal einschalten

Nach Einschalten des Netzschalters auf der Rückseite des Vollautomaten in den Standby-Modus, aktivieren wir das Gerät mit der Ein/Aus-Taste. Das Display fragt nach einer Willkommen-Meldung die Sprache, Zeitformat und Tageszeit ab. Diese Einstellungen nehmen wir mit Hilfe des Drehwählers vor – das geht wirklich sehr einfach. Damit der Automat einwandfrei funktioniert, können vier Wasserhärten eingestellt werden. Zu welcher Kategorie das örtliche Leitungswasser gehört, lässt sich mit einem mitgelieferten Teststreifen leicht bestimmen. Er wird etwa eine Sekunde ins Wasser getaucht und zeigt nach kurzer Zeit das Ergebnis.

Einstellungen lassen sich komfortabel mit Hilfe des Drehwählers vornehmen

Die Oberfläche „Tiefschwarz SoftTouch" begeistert durch ihren samtig weichen Farbton. Alternativ wird das neue Modell CM 5200 von Miele auch in „Lotosweiß" angeboten

Durchgehende Abtropfschale

Mit fast zwei Liter Fassungsvermögen ist der Wassertank ausreichend bemessen für eine gute Anzahl der gewünschten Getränke und für die zahlreichen Spülvorgänge. Denn bevor ein Getränk abgerufen wird, und auch beim Ausschalten wird im Innern der Maschine automatisch „sauber gemacht". Im Display wird angezeigt, womit das Gerät gerade beschäftigt ist. Das Spülwasser fließt in die Abtropfschale, die nach Aufforderung entleert werden muss. Dieser Hinweis könnte allerdings einen Tick eher kommen, damit das Ausleeren ohne Kleckern gelingt. Sehr praktisch: Der CM 5200 hat eine durchgehende Schale für Spül- und Abtropfwasser; das spart einen Ausgießvorgang. Außerdem ist hier der Auffangbehälter für den Kaffeesatz integriert, den man dann auch gleich herausnehmen und entleeren kann.

Kaffee nach Maß

Der Kaffebohnenbehälter ist an der rechten Seite platziert und gut zu befüllen. Die Mahlstärke ist voreingestellt, lässt sich aber nach Bedarf schrittweise verändern. Wer ein Getränk aus Pulverkaffee wünscht, auch darauf ist der Automat mit einem eigenen Schacht (für jeweils eine Kaffeeportion) vorbereitet. Der Miele CM 5200 liefert auf Wunsch Espresso, Kaffee, Cappuccino oder Latte Macchiato, Caffé Latte, Milchschaum. Dafür reicht ein Tastendruck auf das jeweilige Symbol. Mit Hilfe des Drehwählers kann die Option „Weitere Getränke" aufgerufen werden. Hier hat das Gerät zusätzlich heiße Milch und Heißwasser im Programm. Für eine Portion des Wahlgetränks wird die jeweilige Taste einmal gedrückt, für zwei Portionen zweimal kurz hintereinander.

Kaffee zum richtigen Zeipunkt

Die Mengenprogrammierung zeigt, wie flexibel das Gerät darüber hinaus ist. Die Funktion erlaubt, die Wassermenge für alle Kaffeegetränke und für Heißwasser auf die Tassengröße und die Kaffeesorte abzustimmen. Auch für Kaffeespezialitäten mit Milch lassen sich die Espresso- oder Kaffeemengen sowie die Milch- und Milchschaumanteile dem persönlichen Geschmack anpassen. Selbst die Brühtemperatur kann ausgewählt werden. Während noch überlegt wird, welches Getränk der CM 5200 nun liefern soll, werden die Tassen auf der zuschaltbaren Heizung auf dem Gerät so lange warm gehalten. Sehr komfortabel ist auch die Timerfunktion, mit der sich das Gerät zu einer bestimmten Zeit ein- und wieder ausschaltet.

Schlaues „Milchsystem"

Als Option ist ein Milchbehälter aus Edelstahl im Lieferumfang enthalten. Ansonsten holt sich der dafür vorgesehene Schlauch am Gerät die Milch direkt aus der Milchpackung oder einem geeigneten Gefäß. Zur Reinigung der gesamten Milchleitung wird der Schlauch einfach in eine dafür vorgesehene Öffnung im Edelstahl-Abtropfblech gesteckt – den Rest erledigt das Gerät vollautomatisch. Eine gründliche Reinigung wird einmal pro Woche empfohlen. Dazu werden der Cappuccinatore und die Milchleitung entnommen. Die Einzelteile sind gut zugänglich und können im Geschirrspüler gereinigt werden.

Entkalkung starten

Ähnliche wie bei einem Auto, fordert der Kaffeevollautomat rechtzeitig zur Inspektion bzw. zum Entkalken auf, und zwar mit dem Hinweis „Entkalkung in 50 Bezügen". Zeigt das Display die Meldung „Entkalkung starten" gibt es kein Aufschieben mehr – der Automat blockiert sonst jede weitere Getränkeanforderung. Verwendet werden dürfen ausschließlich Miele-Entkalkungstabletten – davon liegen 6 dem Gerät bei. „Vorgang abgeschlossen" meldet das Display nach rund 30 Minuten und der Vollautomat ist bereit für neue köstliche Kaffeegetränke.

Fazit

Der Miele CM 5200 ist durch seine einfache Menüführung wirklich unkompliziert zu bedienen. Durch eindeutige Meldungen wie „Wassertank füllen und einsetzen", Kaffee auffüllen" etc. weiß man immer, was zu tun ist und kann kaum etwas falsch machen oder etwa wichtige Reinigungsaufgaben versäumen. Einzig die Meldung „Abtropfschale leeren" könnte einen Tick eher kommen, damit man sie noch einfacher ohne Kleckern zum Spülbecken transportieren kann. Der Satzbehälter, das Abtropfblech, der Wassertank und der integrierte Capuccinatore mit Milchschlauch sind übrigens spülmaschinengeeignet. Mit seinen Zubereitungsarten, der Mengenprogrammierung und Timerfunktion bietet der Automat Kaffeespezialitäten auf Wunsch - immer heiß und frisch zur gewünschten Zeit. ●

Der CM 5200 überzeugt mit hohem Bedienkomfort und innovative Extras, wie zum Beispiel die durchgehende Auffangschale für Spül- und Abtropfwasser

Auf einen Blick

Miele CM 5200

- ✚ Direktwahltasten für vier Kaffeespezialitäten
- ✚ durchdachte, komfortable Bedienung
- ✚ hochwertige Verarbeitung

Preis: um 1.150 Euro

Miele CM 5200
TECHNIK ZU HAUSE.de
sehr gut

Die neue Senseo Twist verwöhnt Augen und Gaumen

Frischer Wind in der Küche: Philips präsentiert mit der Senseo Twist seine neue Kaffeepad-Generation. Das neue Design-Konzept basiert auf modernen Farben sowie viele innovative Funktionen. Highlight ist das in den Sockel der Maschine integrierte Touch-Display. Eine LED-Anzeige führt durch das Menü.

Die Senseo Twist setzt auf ein neues Design- und ein überarbeitetes Bedienkonzept

Im Sockel der Senseo Twist ist ein Touch-Display integriert

Die Senseo-Idee von Philips beruht auf dem ebenso einfachen wie revolutionären Konzept: Der Kaffee wird Tasse für Tasse in 30 Sekunden frisch gebrüht - mit nur einem Knopfdruck. Auch weiterhin bietet der höhenverstellbare Auslauf der Senseo Twist Platz für die individuelle Lieblingstasse. Neu ist, dass man diesen zur Reinigung ganz einfach abnehmen und sogar im Geschirrspüler reinigen kann. Gleiches gilt für die Abtropfschale. Der in den Deckel integrierte Öffnungsmechanismus macht den Pad-Wechsel zum Kinderspiel. Auf leichten Druck springt der Deckel auf. Mit Hilfe des Touch-Displays wählt der Nutzer zwischen einer oder zwei Tassen und den drei voreingestellten Kaffeestärken. Bei den Modellen HD7872 und HD7873 können diese per Memory-Funktion gespeichert und abgerufen werden. Die HD7870 bietet die Auswahl zwischen zwei Stärken.

Das einzigartige Brühsystem arbeitet automatisch mit dem optimalen Wasser-Kaffee-Verhältnis und sorgt für einen vollen Genuss der erlesenen Bohnen. Durch die kurze Kontaktzeit zwischen Wasser und Kaffeepad sowie dem hohen Druck entsteht kein bitterer Nachgeschmack.

Der transparente abnehmbare Wassertank fasst einen Liter. Das Top-Modell Senseo Twist HD7873 wird zudem mit einem Brita-Wasserfilter geliefert, die Kapazität beträgt 1,3 Liter. Nach ca. 500 Tassen erinnert die Calc-Clean-Anzeige rechtzeitig an die Entkalkung. Die automatische Abschaltung nach 15 Minuten sorgt für Sicherheit und geringen Energieverbrauch. ●

Auf einen Blick

Philips Senseo Twist

- ✚ neues Bedienkonzept mit Touch-Display
- ✚ alle abnehmbaren Teile spülmaschinenfest
- ✚ Auswahl aus 14 Sorten Senseo Kaffee

Preis: Philips Senseo Twist HD7870 um 100 Euro

Preis: Philips Senseo Twist HD7872 um 130 Euro

Preis: Philips Senseo Twist HD7873 um 140 Euro

beurer
GESUNDHEIT UND WOHLBEFINDEN

Ionen-
Gesichtssauna

Ultraschall-
Gesichtspflege

Warmwachs-
Haarentferner

Epilierer 3 in 1

BEAUTY PRODUKTE 2012

HAARENTFERNUNG
GESICHTSPFLEGE
MANIKÜRE - PEDIKÜRE

Fühlen Sie sich wohl in Ihrer Haut.
Seidenweich und glatt, dank hochwertiger Produkte von ELLE by Beurer. Schönheit von Kopf bis Fuß mit Haarentfernungs-, Gesichtspflege- und Maniküre- Pedikü̈reprodukten.

www.beurer.com

IFA
CONSUMER ELECTRONICS UNLIMITED
Berlin, 31.8.–5.9.2012
Halle/Hall 4.1
Stand/Booth 205

ELLE by beurer

ELLE™ is a trademark owned by HACHETTE FILIPACCHI PRESSE SA, Paris, France.

Durgol: Geräte schnell kalkfrei

Durgol bietet effiziente und schonende Entkalkungsprodukte für hochwertige Kaffeemaschinen und Co. Als Service für den Kunden gibt es einen neuen Internet-Auftritt und eine Hotline.

Hochwertige Kaffeemaschinen, Wasserkocher, Dampfgarer und ähnliche Geräte müssen von Zeit zu Zeit entkalkt werden. Seit 1951 entwickelt, produziert und vertreibt das Schweizer Familienunternehmen Düring AG unter der Marke Durgol hochwertige Entkalkungsmittel, die von wmf ce exklusiv in Deutschland vertrieben werden. Neben dem Klassiker, dem Universalentkalker Durgol universal, gibt es perfekt abgestimmte Produkte für die Reinigung von Bad, Küche, Espressomaschine, Wasserkocher, Dampfgarer und Oberflächen. Durgol Produkte haben den Vorteil, dass sie laut Hersteller viel schneller entkalken als andere Entkalkungsprodukte wie Zitronensäure, Milchsäure oder Essig. Durgol Produkte sind hochwirksam und zugleich einfach anzuwenden, schonend zu den Kaffeemaschinen und anderen Produkten, lebensmittelsicher, geruchsneutral und umweltverträglich. Eine Service-Hotline und ein neuer Internet-Auftritt bringen Kunden die Produkte nun noch näher. ●

Kostenlose beratung über die Service-Hotline 00800-84 85 86 87

Durgol Entkalkungsprodukte sind hochwirksam und zugleich schonend für Geräte und die Umwelt

Auf einen Blick

Durgol Entkalkungsprodukte

- ✚ Einfache Anwendung, schnelle Ergebnisse
- ✚ Schonend für die Geräte
- ✚ Lebensmittelecht und umweltverträglich

Preis: ab 7 Euro

Caffeo Gourmet Kaffeevollautomat von Melitta ist Zweifach-Sieger

Ausgezeichneter Kaffee-Genuss wird belohnt. Und so räumte der Caffeo Gourmet Kaffeevollautomat von Melitta in diesem Jahr gleich zwei Auszeichnungen ab: den renommierten red dot design award und den Coffee Innovations Award.

Ausgezeichnet: Design und Komfort

Doppelt ausgezeichneter Kaffeegenuss: Vollautomat Melitta Caffeo Gourmet

Die besonders gelungenen Detaillösungen des Caffeo Vollautomaten hatte die Jury des red dot design awards beeindruckt und würdigte das Produkt von Melitta mit der „honourable mention“. Der Sieger des Coffee Innovations Awards wurde nach einer Jury-Vorauswahl in einem anschließenden Onlinevoting von 12.000 Konsumenten gewählt. „Wir freuen uns, dass unser Produkt Fachleute genauso begeistert wie Kunden“, erklärt Stefan Knappe, Country Manager Deutschland bei Melitta Haushaltprodukte Europa. Als einziges Gerät dieser Preisklasse besitzt die Caffeo Gourmet den 2-Kammern-Bohnenbehälter „Bean Select“: Kaffeeliebhaber können zwischen zwei verschiedenen Bohnensorten wählen. Mit der Funktion „AromaAdjust“ lassen sich Kaffeespezialitäten nach individuellem Geschmack zubereiten. Das patentierte Milchaufschäumsystem „Perfect Cappuccino“ erlaubt die flexible Wahl von Temperatur und Konsistenz des Milchschaums. Diese Einstellungen lassen sich mit dem Drehschalter „Rotary Switch“ und dem übersichtlichen Text-Display ganz einfach programmieren und aufrufen. ●

Auf einen Blick

Melitta Caffeo Gourmet

- ✚ Edles Design
- ✚ Komfortable Bedienung
- ✚ Individueller Kaffeegenuss

Preis: um 800 Euro

Unold Latte Sempre: Milchschaum ohne Ende

Milchschaum so viel das Herz begehrt: Der Milchaufschäumer Latte Sempre von Unold kann's, vollautomatisch und programmierbar. Für niemals endenden Cappuccino- und Latte Macchiato Genuss.

Produziert bis zu 400 Portionen Milchschaum pro Tag

Wenn es ein muss, dann schafft das formschöne Gerät bis zu 400 Portionen feinsten Milchschaum am Tag. Ein wirklich komfortables Gerät für den perfekten, niemals endenden Cappuccino- und Latte Macchiato Genuss. Auch praktisch: Das Tassenvolumen lässt sich einstellen damit nichts überlaufen kann. Günstig für die Haushaltskasse: Der Energiespar-Modus hilft bares Geld sparen. Zwei automatische Reinigungsprogramme reinigen die Maschine in nur 30 Sekunden von selbst. Die Entkalkungsfunktion ist Garant für ein lange Lebensdauer. ●

Das Portionsgröße lässt sich einstellen

Arbeitet vollautomatisch und ist programmierbar

Auf einen Blick

Unold Latte Sempre

- ✚ Bis zu 400 Portionen täglich
- ✚ Einfache Handhabung
- ✚ Mit Energiesparmodus

Preis: um 400 Euro

Heißer Espresso wie im Fluge serviert

Man kennt die Flugzeugtrolleys, aus denen die netten Airline-Hostessen kühle und heiße Getränke ausschenken. Mit einer Espressomaschine ausgestattet kommen die flotten „Transporter" jetzt auch in den privaten Haushalt, das Büro, den Garten….

Espresso-Trolley auf Wunsch auch mit „Flugerfahrung"

Die transportable, akkubetriebene Espressomaschine „wirelesspresso" im außergewöhnlichen Flugzeugtrolley-Design ist mit der illy-Espressomaschine Y-1 ausgestattet. Das Ergebnis: ein originaler Espresso, wo immer man möchte. Mit Stand-by-Betrieb von mehr als 10 Stunden und einem Volumen von bis zu 70 Tassen. Diese und noch mehr Ideen für die alternative Nutzung der Flugzeugtrolleys haben die Macher von Bordbar auf Lager. Als Hausbar, praktisches Utensilio in Küche, Bad oder anderswo bis zur Soccer-Edition mit Kickeraufsatz reicht das Angebot. Im Innenraum der Trolleys befinden sich Führungsschienen zur Aufnahme von Schubladen, Fachböden und allen anderen Ausstattungsgegenständen, die sich untereinander frei kombinieren lassen. Wer Trolleys mit echter Flugerfahrung wünscht, greift zur flight edition.

Bordbar Wirelesspresso bereitet Espresso wie im Fluge: schnell, lecker, wo man möchte

Auch als Getränkebar macht sich der Trolley nützlich

Kleine Beulen und Kratzer sind Zeugen vom Leben zwischen den Tragflächen und somit ist jeder Trolley in gewisser Weise ein Unikat. Jeder einzelne Trolley wird komplett überarbeitet, gereinigt und auf seine Funktionen getestet. Erst dann erhält er sein unverwechselbares Design. ●

Auf einen Blick

Bordbar Wirelesspresso

- ✚ Außergewöhnliche Design-Idee
- ✚ Praktischer Nutzen
- ✚ Flexibel durch Akkubetrieb

Preis: um 1.600 Euro

BWT-Wasser macht den Kaffee lecker

Kaffee besteht bis zu 98 Prozent aus Wasser und auch die beste Bohne kann ihr Aroma nur entfalten, wenn das Wasser, mit dem der Kaffee zubereitet wird, nicht zu kalkhaltig ist. Der BWT-Tischfilter ist eine einfache und kostengünstige Lösung.

Schwört auf BWT-Wasserfilter: Nana Holthaus-Vehse, Deutsche Barista-Meisterin SCAE, Mitglied des deutschen Kaffeeverbandes, der deutschen Baristagilde und Kaffeesommelière

Die patentierte BWT-Technik reichert das Wasser mit Magnesium an

Ob mild, ob kräftig, für jeden Geschmack gibt es die richtige Kaffeebohne. Was allerdings häufig vernachlässigt wird, ist die Qualität des Wasesrs: Optimales Kaffeewasser sollte reich an Mineralien, sauerstoffhaltig und nicht zu kalkhaltig sein. Kalk ist ein natürlicher und wichtiger Bestandteil von Wasser. Stark kalkhaltiges Wasser kann jedoch das Aroma von Kaffee beeinträchtigen und den Kaffeevollautomaten schädigen. Aber auch kleinste Mengen Chlor oder Eisen, die im Leitungsnetz oder in der Hausinstallation vorkommen, wirken sich negativ auf den Geschmack von Kaffee aus. „Leitungswasser ist häufig nicht ohne Weiteres zur Zubereitung

Feiner Kaffeegenuss dank gefiltertem Wasser

von leckerem Kaffee geeignet“, erläutert Barista-Meisterin Nana Holthaus-Vehse. Profi-Gastronomen optimieren deshalb seit langem das Wasser, das sie für die Herstellung von Espresso und Co. einsetzen. Auch die Hersteller von Kaffeevollautomaten bieten immer häufiger vorinstallierte Filter in ihren Geräten an. Ein Durchbruch bei der Wasseroptimierung und der Gewinnung von perfektem Kaffeewasser aus herkömmlichem Leitungswasser ist Best Water Technology (BWT) mit der revolutionären Mg2+ Filtertechnologie gelungen. Die patentierte Technik ermöglicht es, den Kalkgehalt im Wasser zu reduzieren sowie geschmacksstörende und unerwünschte Stoffe wie Chlor, Eisen und Kupfer zu entfernen. Zusätzlich – und das ist einzigartig – wird das Wasser mit wertvollem Magnesium angereichert. Das Ergebnis: ein besonders weiches und geschmackvolles Wasser – perfekt für die Zubereitung von Kaffee, und natürlich auch für Tee, Saftschorlen und andere Getränke. Für die Mg2+ Technologie in der Filterkartusche des Tischwasserfilters hat BWT im September 2011 den Innovationspreis des Landes Oberösterreich erhalten. ●

Auf einen Blick

BWT-Tischwasserfilter

- ✚ Stets frisches „Kaffee-Wasser“
- ✚ Mit Magnesium angereichert
- ✚ Behälter passt in jeden Kühlschrank

Preis: ab 15 Euro

WMF Lineo: Frühstücksset mit allen Raffinessen

Es ist das Highlight aus dem Premium Segment von wmf ce zur IFA 2012: Das Frühstücksset Lineo. Glänzend verpackt in der Designsprache des Bauhaus, ausgestattet mit allen technischen Feinheiten.

Schon 1954 hatte Wilhelm Wagenfeld mit dem Salz- und Pfefferstreuer „Max & Moritz“ für WMF einen Designklassiker geschaffen, der noch heute erfolgreich vermarktet wird. Formschönheit, Praktikabilität und vollkommene Schnörkellosigkeit als Stil prägende Zitate des Bauhaus Designs prägen auch die neue WMF Elektrokleingeräteserie Lineo, die gleich zwei Kaffeebereiter zur Wahl stellt: Die Kaffeemaschine Glas als Ikone der Serie begeistert durch ihren symmetrischen Aufbau und brüht zwölf Tassen oder 1,5 Liter Kaffee. Sie verfügt über eine Warmhalteplatte mit manuell einstellbarer Warmhaltezeit und Abschaltautomatik. Die Kaffeemaschine Thermo als 10-Tassen Version überzeugt durch das WMF Pre-Brewing System. Dabei entfaltet das Kaffeepulver vorab angefeuchtet all seine Aromastoffe und wird erst danach schonend gebrüht. Auch der Lineo 1,6 Liter Wasserkocher aus Edelstahl oder Cromargan ist pures Bauhaus Design der schönsten Art. Mit maximaler Leistungsstärke von 3.000 Watt bringt er Wasser blitzschnell zum Kochen. Perfekte Röstergebnisse liefert der Lineo Langschlitztoaster in seidenmattem Edelstahl oder mit glänzender Cromargan Oberfläche. Mit der intelligenten Countdown-Funktion wird die verbleibende Röstzeit per LED-Beleuchtung angezeigt. Die Funktionstasten für Stopp, Aufwärmen/Nachtoasten, Auftauen oder für die Bagel-Funktion, die sogar einseitiges Toasten ermöglicht, sind ebenfalls durch LEDs beleuchtet. Der Edelstahlbrötchenaufsatz zum Aufbacken von Brötchen und Croissants ist abnehmbar und macht auch als edles Accessoire eine gute Figur am gedeckten Tisch. ●

Formschön, funktionell und edel - das Frühstücksset WMF Lineo. Ab Oktober 2012 im Handel

Bauhaus-Design mit technischen Feinheiten

Auf einen Blick

WMF Lineo

- ✚ Feines Design im Bauhaus-Stil
- ✚ Hochwertig und funktionell
- ✚ Viele technische Raffinessen

Preis: ab 100 Euro (Toaster)

Edelstahl für alle: Frühstücksserie WMF Bueno

Edelstahl in der Küche ist eine feine Sache. Damit niemand mehr auf diese edlen Küchengeräte verzichten muss, hat WMF jetzt die Frühstücksserie Bueno für Einsteiger aufgelegt.

WMF Frühstücksserie Bueno: schick in Form, edel im Material, perfekt in Funktion

Drei Kaffeemaschinen stehen zur Wahl: Die Bueno Filterkaffeemaschine Digital Thermo mit Timer-Funktion für frisch gebrühten Kaffee zur Wunschzeit. Die Kaffeemaschine mit Warmhalteplatte brüht bis zu acht Tassen, die in der Edelstahlthermokanne auch für längere Zeit schön heiß und aromatisch bleiben. Die Bueno Filterkaffeemaschine Digital ist ebenfalls mit Timer-Funktion ausgestattet. Sie fasst dank der großen Aromaglaskanne bis zu zehn Tassen. Mit perfekten Rundungen zeigt sich die Bueno Filterkaffeemaschine Glas für 10 Tassen, mit Warmhalteplatte und WMF Aromaglaskanne. Alle Maschinen mit Tropfstopp, Überlaufsicherung, außenliegender Wasserstandsanzeige und Abschaltautomatik. Der kabellose Bueno Wasserkocher fasst 1,7 Liter und sorgt mit 2.400 Watt schnell für kochend heißes Wasser. Mit Trockenlauf- und Überhitzungsschutz, Kochstoppautomatik und Deckelverriegelung. Das Trio vervollständigt der Bueno Toaster mit sieben variabel einstellbaren Bräunungsstufen, integrierter Brotzentrierung, herausnehmbarer Krümelschublade und integriertem Brötchenaufsatz. ●

Auf einen Blick

WMF Bueno

- ✚ Glänzendes Einstiegssortiment
- ✚ Zeitlos edel in Material und Form
- ✚ Kaffeemaschinen mit komfortablen Extras

Preis: ab 50 Euro (Toaster)

Ritter: Wasserkocher fontana5

Eleganter Pfeifkessel: ritterwerk präsentiert auf IFA 2012 seinen ersten Wasserkocher. Und wie immer, wenn das bayerische Traditionsunternehmen ein neues Produkt entwickelt, ist es bis ins Detail durchdacht.

Der Wasserkocher fontana5 von Ritter wird quasi in Handarbeit montiert – made in Germany

70 Grad für grünen Tee – kein Problem. Füllmenge ohne Verrenkungen ablesen oder Wasserkocher bequem am Wasserhahn befüllen – auch kein Problem. Der erste Wasserkocher von ritterwerk ist bis ins Detail durchdacht. „Unser Ziel war ein handwerklich perfektes Produkt, das die unternehmenstypische Formensprache fortführt – die unsere Kunden von den Allesschneidern oder unserer Toasterserie kennen“, sagt Michael Schüller, Geschäftsführer des Hausgeräteherstellers ritterwerk in Gröbenzell bei München. Dafür haben die Designer und Produktentwickler über Monate hinweg entworfen und getestet. Sowohl die Werkzeuge als auch die Bauteile werden größtenteils in Gröbenzell selbst gefertigt oder von in Deutschland ansässigen Unternehmen geliefert. Anschließend werden die Wasserkocher nahezu in Handarbeit montiert. Schüller: „In der Küche steht am Ende ein eleganter, materialgerechter und umweltverträglicher Wasserkocher. Für alle, die Qualität auf ästhetischer, funktionaler und sozialer Ebene zu schätzen wissen.“ Und auch in Sachen Design bleibt ritterwerk mit dem Wasserkocher fontana5 seinen Grundsätzen treu. Statt alte Designs im Retrolook zu recyceln, bestimmt die Benutzerfreundlichkeit das Aussehen. So trägt auch der Wasserkocher jene Bauhauselemente, die auch die anderen Geräte aus dem Hause Ritter kennzeichnen. ●

Auf einen Blick

Ritter Wasserkocher fontana5

- ✚ Reduktion aufs Wesentliche
- ✚ Langlebige Materialien
- ✚ Produktion vor Ort

Preis: um 140 Euro

Italien-Flair zur IFA: Icona Vintage von De’Longhi

De’Longhis neue Frühstücksserie Icona Vintage lässt das italienische Design der 50er Jahre wiederaufleben. Wasserkocher, Toaster und Espressomaschine präsentieren sich in den klassischen Retro-Farben Schwarz, Creme, Olive und Azur.

Sanfte Pastellfarben und klare funktionale Linien der 50er mit edlen Applikationen aus Chrom und Holz, verbunden mit der innovativen De’Longhi-Technik von heute – das zeichnet die Serie Icona Vintage aus. Mit dem 2-Schlitz-Toaster CTOV 2003 lassen sich Toastscheiben ganz nach Wunsch bräunen, auftauen oder aufwärmen. Er erledigt auch einseitiges Rösten und bietet Frühstückskomfort mit Bräunungsgradregler, Lift-Funktion, herausnehmbarer Krümelschublade und Stopp-Taste. Der 1,7 Liter Wasserkocher KBOV 2001 mit rutschfestem Boden ist dank dreistufigem Sicherheitssystem vor Überhitzung geschützt; das Gerät schaltet automatisch ab, wenn das Wasser kocht oder zu wenig Wasser im Kessel ist. Seine Wasserstandanzeige ist beleuchtet und der Kalkfilter lässt sich problemlos herausnehmen und abwaschen. Die Icona Vintage-Espressomaschine ECOV 310 bereitet nicht nur Espresso, sondern dank integrierter Milchaufschäumdüse auch Cappuccino zu. Mit einem zusätzlichen Siebeinsatz ausgestattet, können neben Espressopulver auch die vorportionierten E.S.E. Pads verwendet werden. Der leicht herausnehmbare Wassertank fasst 1,4 Liter. Dank beheizter Abstellfläche bleiben Tassen immer schön warm. ●

Der Toaster auch für einseitiges Rösten

Bereitet auch Espresso mir Milchschaum

Auf einen Blick

De‘Longhi Icona Vintage

- ✚ Tolles Retro-Design
- ✚ Funktionelle Technik
- ✚ Prima Verarbeitung

Preis: Wasserkocher: um 90 Euro, Toaster: um 90 Euro, Kaffeemaschine: um 190 Euro

Severin BA 3220: Und alles geht glatt

Wer Wert auf einen einwandfreien Auftritt legt, der hat ab sofort einen zuverlässigen Partner an seiner Seite: Der neue Dampfbügelautomat von Severin ist ein Profi für alle Glätteaufgaben.

Mit seiner keramikbeschichteten Sohle mit Antihaft-Effekt sorgt der neue Dampfbügelautomat Severin BA 3220 für glatte Verhältnisse

Mit einer Leistung von 2500 Watt und einem Wassertank mit 250 Millilitern Inhalt bügelt der Dampfbügelautomat BA 3220 jedes Kleidungsstück perfekt glatt. Das Besondere: Alle Bügelarten von Trocken bis zur Dampfglättung werden durch verschiedene Einstellungsoptionen möglich. Mit stufenloser Temperaturregelung und der keramikbehafteten Sohle mit Antihafteffekt erzielt der Bügelexperte besonders schonende und gleichmäßige Ergebnisse. Der vertikale Dampfstoß mit bis zu 70 Gramm pro Minute ermöglicht eine gezielte Glättung mit noch mehr Druck. So können auch einzelne, hängende Kleidungsstücke schnell und einfach aufgefrischt werden. Die integrierte Selbstreinigungsfunktion und das Antikalksystem sorgen für eine lange Lebensdauer des neuen Dampfbügelautomaten. Zudem ist er besonders sicher: Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn es eine bestimmte Zeit nicht benutzt wird. ●

Ergonisch geformt für komfortables Bügeln

Auf einen Blick

Severin BA 3220
✚ Stufenlose Regelung
✚ Sichere Bedienung
✚ Schaltet automatisch ab
Preis: um 40 Euro

WMF Abgießdeckel

Das Kochwasser von Kartoffeln, Reis, Gemüse oder leckerer Pasta abgießen – mitunter eine heikle Angelegenheit. Wie schön, dass es so praktische Helfer gibt wie den Abgießdeckel von WMF.

Passt auf alle WMF-Töpfe: Der Abgießdeckel aus hochwertigem Kunststoff

Es gibt bereits „schlaue“ Kochgeschirre, wie z. B. die Serie „Function4“ von WMF, die mit einem Deckel ausgestattet sind, der verschiedene Abgießfunktionen gleich mit eingebaut hat. Wer diese komfortablen Töpfe nicht sein Eigen nennt, wird sich über eine findige Neuheit freuen: Die neuen Abgießdeckel von WMF – ein praktisches 2er Set aus hochwertigem Kunststoff in der Signalfarbe Rot. Die Handhabung ist denkbar einfach: Nach dem Kochen den passenden Deckel auf dem Topf arretieren und schon gelingt das Abgießen der Flüssigkeiten leicht und vor allem sicher. Die praktischen Helfer stammen aus der Designschmiede von Peter Ramminger und passen auf alle WMF-Töpfe. ●

Der Deckel wird einfach aufgesetzt

Auf einen Blick

WMF Abgießdeckel
✚ Einfach und sicher
✚ Hochwertiger Kunststoff
✚ Feines Design
Preis: um 20 Euro

Leckere Eiszeit mit De`Longhi

Mit der Eismaschine Gelataio ICK 6000 von De‘Longhi ist ein leckeres Waldfrüchteeis schon in einer halben Stunde fertig. Der Gelataio ist ein selbstkühlendes Gerät, das mit einem 230 Watt starken Kompressor arbeitet.

Eisgenuss in nur 30 Minuten

Lust auf Eis? Die Eisdiele kann man sich ganz einfach nach Hause holen. Und wenn man weiß, was drin ist, dann geht das sogar mit gutem Gewissen. Das gilt besonders bei Lebensmittelunverträglichkeiten. Für den italienischen Eisgenuss zu Hause braucht man nicht mehr als einen coolen Experten wie die Gelataio von De’Longhi, Sahne, Milch, Obst und etwas Zucker. Alle Eisliebhaber mit Laktoseintoleranz können Kuhmilch ganz problemlos durch laktosefreie Milch, Kokos- oder Sojamilch ersetzen. Das gilt natürlich auch für die Sahne. Für das geschmeidige Vermischen der Zutaten sorgen zwei entgegengesetzt rotierenden Schaufeln. Die Kühltemperatur wird während der Zubereitung durch die Motorleistung konstant gehalten. Der ganz private Eissalon ist nach dem cremigen Eisgenuss schnell wieder aufgeräumt: Deckel, Rührschaufeln und Behälter sind abnehmbar und dürfen in die Spülmaschine.

Das Gerät lässt sich schnell und einfach reinigen

Eisspezialitäten schnell und einfach zubereiten mit Gelataio ICK 6000 von De‘Longhi

Und hier gleich ein leckeres Waldfrüchte-Eisrezept:

230 g frische oder tiefgekühlte Waldfrüchte, 150 g Zucker,140 ml Schlagsahne, 80ml Milch

Die Waldfrüchte mit 70 g Zucker pürieren, dann die Masse durch ein Sieb streichen. Ein paar Früchte für die Garnitur übrig lassen. Separat eine Mischung aus Milch, Sahne und dem restlichen Zucker herstellen. Das Waldfrüchtepüree hinzufügen und in den Eisbehälter des Gelataio geben. Nach etwa. 30 Minuten ist das Eis fertig und reicht für ca. sechs bis acht Portionen.

Wenn keine Kinder mitessen, kann das Eis je nach Geschmack mit einem kleinen Schuss Himbeer- oder Brombeerlikör verfeinert werden. ●

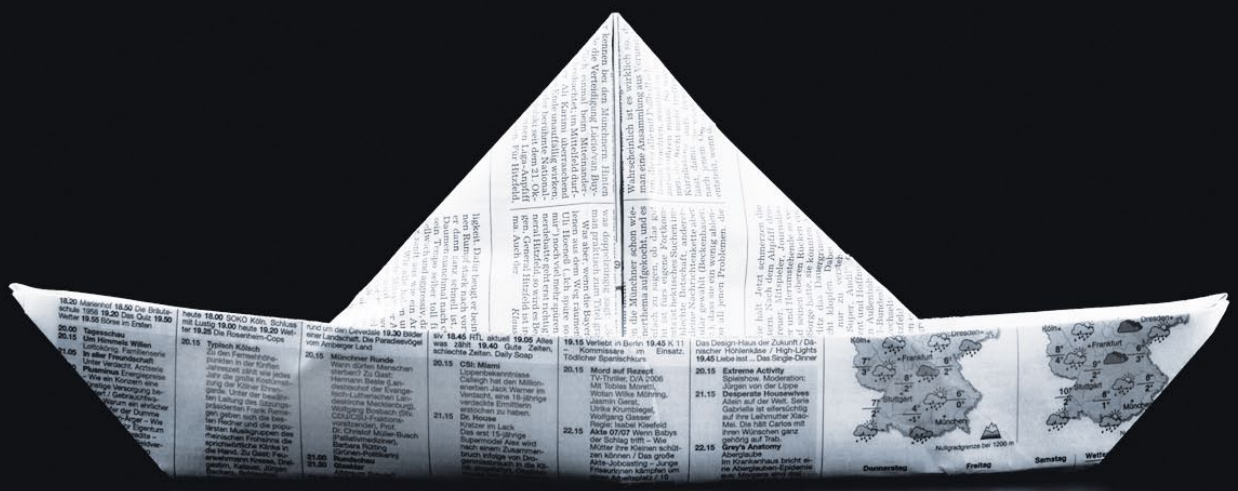
Auf einen Blick

De‘Longhi Gelataio ICK 6000

- ✚ Ideal auch bei Laktoseintoleranz
- ✚ Schnelle Eis-Zubereitung
- ✚ Kaum Pflegeaufwand

Preis: um 220 Euro

Sicher, mit Papier kann man vieles machen...



... die Möglichkeiten des Internets sind unbegrenzt!

av magazin.de

Das Online-Magazin der Unterhaltungselektronik

kompetent • aktuell • kostenlos

++ TESTBERICHTE ++ NEWS ++ REPORTAGEN ++ SERVICE ++

www.av-magazin.de

Welcher Allesschneider für wen?

Wer einen Allesschneider kaufen möchte, hat die Qual der Wahl. Ob Brot oder Schinken, Student oder Familie, Rechts- oder Linkshänder: das Angebot ist riesig. Wer im Vorfeld darüber nachdenkt, wofür und wie oft das Gerät genutzt werden soll, ist schon einen guten Schritt weiter.

Ritter bietet für jeden Zweck den richtigen Allesschneider

So unterschiedlich die Nutzungsmöglichkeiten eines Allesschneiders sind, so sehr differieren die Preise. Und die werden maßgeblich von Material, Verarbeitungsqualität, Zusatzfeatures, Ausstattung und nicht zuletzt auch vom Produktionsstandort bestimmt. Allgemein rät Michael Schüller, Geschäftsführer des Hausgeräteherstellers Ritterwerk in Gröbenzell, vor dem Kauf mehrere Punkte zu beachten. Messer, Schneidgutschlitten und Restehalter sollten zur einfachen und gründlichen Reinigung abnehmbar sein. Wer in der Küche mehr als Brot schneiden möchte, muss die Schnittstärke entsprechend variieren können und sollte zu einem Gerät aus Vollmetall greifen. Können verschiedene Messer montiert werden, wird aus dem Allesschneider ein wahrer Alleskönner.

Der Feinschmecker

Ob Appenzeller oder Serrano-Schinken: Der Feinschmecker schneidet neben Brot auch delikate Lebensmittel, von hartem Schinken bis weichen Käse.

Messerauswahl: Vielzahl an Messern unterschiedlichster Schneideeigenschaften für den perfekten Schnitt – da der Schnitt maßgeblich den Geschmack beeinflusst. Regelung der Messerdrehzahl: Damit kann

die Messerdrehzahl dem Schneidgut angepasst werden. Die Regel lautet: Weiches Schneidgut langsame Drehzahl, hartes Schneidgut hohe Drehzahl.

Die Familie

Die typische Familie schneidet regelmäßig, teils viel und besonders Lebensmittel vom Stück, da diese wesentlich länger frisch bleiben, oft preiswerter sind und außerdem weniger Verpackungsmaterial benötigen. Ein geeigneter Allesschneider sollte mindestens mit einem Sicherheitsschalter ausgestattet sein. Für übergroßes Schneidgut soll der Schlitten abnehmbar sein, eine leichtgängige Schlittenführung ermöglicht schnelles, leichtgängiges Schneiden der täglichen Brotzeit.

Der Student/Der Sparsame

Der Student schneidet verhältnismäßig wenig, hauptsächlich Brot. Hier empfiehlt sich eine günstige Einstiegsklasse mit Universalmesser, kleinen Gerätemaßen, eventuell klappbar für mehr Platz in der WG-Küche.

Der Linkshänder

Es gibt spezielle Maschinen für Linkshänder. Das Schneidgut wird mit der linken Hand von links an das Messer geführt. Mit der rechten Hand werden die Tasten bedient. Laut ritter sind die Geräte aber auch für Rechtshänder geeignet und dann sinnvoll, wenn in der Küche eine Linkshändermaschine besser passt. Grundsätzlich ist es eine Frage der Gewöhnung.

Die schräg gestellte Vollmetallausführung des Ritter MultiSchneiders serano7 garantiert beste Schneidergebnisse, besonders bei dünnen Scheiben

Der Gastgeber

Vom Vorspeisenteller bis zum fruchtigen Nachtisch: Der Gastgeber schneidet unterschiedlichste Lebensmittel in großen Mengen. Neben Schinken mit Melone und Tomaten-Mozzarella kommen für den Nachtisch Früchte wie Kiwi, Ananas und Sternfrucht unter das Messer. Gut geeignet ist ein Freischneider: Eine freitragende Konstruktion des Allesschneiders ermöglicht servierfertiges Schneiden auf Platten. Eine große Messerauswahl und eine regulierbare Messerdrehzahl garantieren immer den richtigen Schnitt.

Auch für Linkshänder gibt es Allesschneider von Ritter

Der Technikbegeisterte/ Der Praktische

Wer wenig Arbeitsflächen in der Küche hat oder seine Designerküche stets aufgeräumt sehen will, greift zu einem Einbau-Allesschneider, der oft schon Bestandteil der modernen Küchenplanung ist. Die praktischen „Klappkameraden“ lassen sich in herkömmlichen Küchenschubladen verstauen und schaffen mehr Platz auf der Küchenarbeitsplatte. Sie sollten mit einer Hand aufklappbar und fest montiert sowie leicht zu reinigen sein. ●

Klappbar und trotzdem stabil! Mit nur 75 mm Höhe kann dieser Allesschneider in jede Normschublade ab 45 cm Korpusbreite eingebaut werden

Auf einen Blick

Ritter Allesschneider

- ✚ Made in Germany
- ✚ Hohe Material- und Verarbeitungsqualität
- ✚ Langlebige Produkte

Preis: ab 160 Euro

Lafer mixt Spinatsüppchen mit Kenwood

Spinat schmeckt in vielen Variationen, auch als feines Schaum-Süppchen. Hierzu hat Johann Lafer eigens ein Rezept mit edlen Fischnockerln entwickelt. Zubereitet und gemixt mit Kenwood Stabmixer Triblade HB 856.

Kenwood Stabmixer Triblade HB 856 aus der Lafer-Edition: mixt Suppen und Saucen schaumig luftig und reduziert Spritzer

Den Triblade hat der Sternekoch zusammen mit Kenwood nach seinen persönlichen Vorstellungen entwickelt. Der laferblaue Mixstab schlägt leichte Suppen und Saucen luftig und schaumig auf und wird mit seinen 700 Watt und 5 verschiedenen Geschwindigkeitsstufen auch mit hartnäckigen Zutaten mühelos fertig. Die Querrillen im Fuß sorgen dafür, dass die Zutaten immer wieder in den Schnittbereich hinein gesogen werden. In Kombination mit dem speziellen 3-Flügelmesser-System erreicht der Triblade so eine 50 % höhere Pürierleistung. „Mit den optimierten Auslass-Öffnungen im Fuß und dessen verbreiterter Form haben wir es geschafft, den Spritzeffekt erheblich zu reduzieren. Damit spart sich der Koch zusätzlich zur Zubereitungszeit die Zeit für's Putzen", erklärt Lafer. ●

Auf einen Blick

Kenwood Stabmixer Triblade HB 856

- ✚ Hohe Pürierleistung
- ✚ Schafft auch hartnäckiges Gemüse
- ✚ Deutlich weniger Spritzer

Preis: um 110 Euro

Rommelsbacher ES 800/E für saftige Zeiten

Leckere und vitaminreiche Obst- und Gemüsesäfte halten fit und füllen gleichzeitig den Energietank auf. Und damit das Zubereiten keine Mühe macht, gibt es so feine Geräte wie den Edelstahl Entsafter ES 800/E von Rommelsbacher.

Ob Obst, Gemüse oder beides kombiniert, der Edelstahl Entsafter ES 800/E von Rommelsbacher verarbeitet alles zu flüssigen, leckeren Vitaminlieferanten – ganz nach persönlichem Geschmack. Dabei schluckt der Entsafter dank der großen Einfüllöffnung ganze Früchte, ein Zerkleinern ist also überflüssig. Mit einem Volumen von zwei Litern bietet auch der Tresterbehälter des Entsafters viel Platz. Das ausgeklügelte Soft-Start-System des ES 800/E sorgt für ein sanftes Anlaufen und passt sich an die eingestellte Leistung an. Dabei kann die Geschwindigkeit stufenlos reguliert werden. Mit dem kraftvollen, dennoch leisen und vibrationsarmen Motor werden in Sekundenschnelle vitaminreiche Säfte gezaubert. Die hocheffiziente Edelstahlreibe mit feinmaschigem Sieb entlockt dem Obst und Gemüse die größtmögliche Menge an Fruchtsaft, der über die Edelstahl-Auslauftülle direkt in den mitgelieferten Krug mit Schaumtrennung und Skalierung oder in andere Gefäße abgefüllt werden kann. Zwei stabile Verschlussklammern gewährleisten einen sicheren Betrieb und vier Gummi-Saugfüße einen festen Stand. Mit einfacher Bedienung ist das Gerät prima geeignet für den täglichen Gebrauch. Und da alle abnehmbaren Teile spülmaschinengeeignet sind, ist auch die anschließende Reinigung schnell erledigt. ●

Vitaminreiche Säfte in Nullkommanix: Edelstahl Entsafter ES 800/E von Rommelsbacher

Auf einen Blick

Rommelsbacher Entsafter ES 800/E

- ✚ Schluckt ganze Früchte
- ✚ Große Saftausbeute
- ✚ Unkomplizierte Reinigung

Preis: um 140 Euro

Grundig Staubsauger Bodyguard Eco

In Zeiten wachsenden Umweltbewusstseins sind Haushaltsgeräte mit weniger Energieverbrauch gefragt. Einen Beitrag im Bereich Floor Care leistet Grundig und schickt den Bodyguard Eco VCC 9851 ins Rennen. Ein Powerpaket, das kraftvoll aber leise seine Arbeit verrichtet.

Grundig Bodyguard Eco: Ein Kraftpaket, das leise und energiesparsam gründlich sauber macht

Mit 350 Watt Saugkraft direkt an der Düse und einer Motorleistung von 1.200 Watt verbraucht er weniger Energie als sein Vorgänger. Dabei ist er mit 74,5 db(A) ein ganz leiser Vertreter seiner Zunft. Mit einem Aktionsradius von neun Metern ist der Staubsauger besonders handlich und überall bequem einsetzbar. Auch das lange Teleskoprohr von 94 Zentimetern ist flexibel auf die individuelle Körpergröße einstellbar. Für die optimale Mobilität sorgt dabei die Vier-Punkt-Lenkung des Bodyguard Eco. Harte Fußbodenbeläge wie Parkett und Fliesen werden dank der großen gummierten Räder geschont. Über den waschbaren HEPA- und Motorschutz-Filter mit Microban-Hygieneschutz freut sich die Umwelt und macht den VCC 9851 auch bei Allergikern beliebt. Diese patentierte Technologie entfernt bis zu 99,9 Prozent aller Bakterien im Staubsauger und auf der Staubsaugeroberfläche und reduziert dabei auch noch unangenehme Gerüche. „Mit dem Bodyguard Eco hat Grundig einen besonders gründlich reinigenden Staubsauger mit hoher Energieeffizienz entwickelt“, so Anja Herling, Head of Product Management bei Grundig. „Dadurch schonen Nutzer nicht nur die Umwelt, sondern auch ihr Haushaltsbudget. Als ein Produkt der Premium Selection erfüllt der Grundig VCC 9851 zudem höchste Qualitätsstandards. Das unterstreicht die vier Jahres-Qualitätsgarantie sowie die Möglichkeit einer 30 Tage Geld-zurück-Garantie nach Kauf des Bodyguard Eco.“ ●

Auf einen Blick

Grundig Bodyguard Eco VCC 9851

- ✚ Hygienisch, handlich und mobil
- ✚ Braucht wenig Energie
- ✚ Auch für empfindliche Parkett- und Fliesenböden

Preis: um 150 Euro

Grundig Little Guard: Boden- und Handstaubsauger

Für die vielfältigen Reinigungsaufgaben im Haushalt ist Flexibilität gefragt: zum Beispiel der Grundig 2-in-1 Akku- und Handstaubsauger Little Guard mit waschbarem HEPA Filter mit Zyklontechnologie.

Grundig Little Guard:als 2-in-1 S Staubsauger ideal fürs Grobe und saubere Detailarbeit

Der kabellose Grundig 2-in-1 Akku- und Handstaubsauger Little Guard VCH 9130 ist ein Multitalent: Der Akku-Bodenstaubsauger mit elektrischer Hochleistungsbürste besitzt leistungsstarke 14,4 V NiMH-Akkus und reinigt damit selbst hartnäckige Verschmutzungen des Fußbodens. Unterschiedliche Bodenbeläge werden zuverlässig von Tierhaaren, Staubpartikeln und Fusseln befreit. Der Clou: Im Gerät ist ein Handstaubsauger integriert. Dieser lässt sich leicht für „Detailaufgaben“ abnehmen, beispielsweise für das Säubern von Arbeitsflächen oder Polstermöbeln. Mit einem waschbaren HEPA-Filter mit Zyklontechnologie ist der Staubsauger auch ein Hygieneprofi: Staubpartikel lassen sich besonders schnell und einfach entfernen. Nach getaner Arbeit lässt sich der praktische Haushaltsgehilfe dank abklappbarem Griff platzsparend verstauen. Als Teil des Grundig Premium Selection Sortiments erfüllt der 2-in-1 Akku- und Handstaubsauger höchste Qualitätsstandards. Der Hersteller gewährt vier Jahre Garantie und 30 Tage Geld-zurück-Garantie nach Kauf des Little Guard. ●

Praktisch: der abnehmbare Handstaubsauger

Auf einen Blick

Grundig Little Guard VCH 9130

- ✚ Hygienisch mit waschbarem HEPA Filter
- ✚ Funktionell als 2-in-1-Gerät
- ✚ Lässt sich platzsparend verstauen

Preis: um 150 Euro

Tierisch gut: AEG Aptica Animal Care

Gehört ein Fellkamerad mit vier Pfoten zur Familie, kann der neue Staubsauger Aptica „Animal Care" seine 1.600 Watt-Stärke voll ausspielen. Tierhaare und –gerüche haben ab sofort keine Chance mehr.

Das Kraftpaket gegen Tierhaare und unangenehme Gerüche: AEG Staubsauger Aptica Animal Care

Laut aktuellen Statistiken leben in deutschen Haushalten rund acht Millionen Katzen, fünf Millionen Hunde und weitere fünf Millionen Kleintiere. Jeder dritte deutsche Haushalt kennt demnach das „Problem" Tierhaare. Für sie gibt es den neuen Aptica „Animal Care". Seine zusätzliche, kompakte Turbobürste verfügt über spezielle Gummilamellen für die Aufnahme von Tierhaaren, ohne dass sich diese in der Düse festsetzen. Der bewährte HEPA-Filter mit zusätzlicher Carbonschicht neutralisiert nicht nur unangenehme Gerüche, sondern filtert sogar die häufig Allergien-auslösenden, mikroskopisch kleinen Teile wie Pollen, Sporen oder Ausscheidungen von Milben aus der Ausblasluft. Gegenüber herkömmlichen, beutellosen Staubsaugern wurde der Aptica noch einmal deutlich optimiert: er ist mit innovativer Multi-Cyclone-Technologie ohne Saugkraftverlust ausgestattet. Durch die so erzeugten, besonders hohen Zentrifugalkräfte werden selbst feinste Staub- und Schmutzpartikel in mehreren Schritten von der Luft getrennt und landen direkt im Staubbehälter. Das Resultat: Der Filter muss weniger häufig gereinigt werden. ●

Auf einen Blick

AEG Aptica Animal Care

- ✚ Reichhaltiges Düsenzubehör
- ✚ Besonders hygienisch
- ✚ Einfach in der Bedienung

Preis: um 170 Euro

Dyson DC42 Allergy: Unverschämt gelenkig

Der DC42 Allergy ist ein leistungsstarker Bürststaubsauger, der sich automatisch jedem Boden anpasst, noch einfacher zu bedienen ist und sich auch an engen Stellen prima lenken lässt.

Es geht auch einfacher: Ein Team von 70 Dyson Ingenieuren hat die technologische Ausstattung des Bürststaubsaugers verbessert und gleichzeitig überflüssige Hebel, unpraktische Einstellringe sowie unhandliche Schlauchkomponenten entfernt. So kann das Gerät durch einen Kippmechanismus einfach bedient werden – ganz ohne Fußpedal. Da sich die schwerste Komponente, der Motor, im Ball befindet, verfügt der DC42 Allergy über einen niedrigen Schwerpunkt und maximale Stabilität. Dank seines stromlinienförmigen Profils ist der Staubsauger auch an engen Stellen leicht zu lenken. Die selbstregulierende Bodenplatte des DC42 Allergy passt sich automatisch allen Bodenarten an. James Dyson: „Je größer der Zwischenraum zwischen Reinigungskopf und Boden ist, desto mehr Saugkraft geht verloren. Dank der Bodenplatte, die sich automatisch anpasst, wird das Risiko von Luftlecks minimiert und gleichzeitig die Leistung des Staubsaugers maximiert." ●

Auf einen Blick

Dyson Ball DC42 Allergy

- ✚ Sauber und saugstark
- ✚ Wendig auch an engen Stellen
- ✚ Noch einfachere Bedienung

Preis: um 500 Euro

Saugstark, wendig und für alle Böden: Dyson Ball DC42 Allergy

Kühlen und Gefrieren Deluxe – aber sparsam!

Mit kühler Eleganz begeistert die neue Side-by-Side Kühl-/ Gefrier-Kombination NR-B53VW1 von Panasonic. Und der Energiesparfaktor ist auch nicht zu verachten.

Panasonic NR-B53V1: schick in Hochglanzweiß, mit viel Stauraum und schön sparsam im Energieverbrauch

Packt enorm viel ein und spart Energie

Eleganz bis ins Detail: Klare Linien, integrierte Griffleisten, stylische Optik in Hochglanzweiß, halbverspiegeltes Touch-Panel mit weißem LED Backlight – Panasonic setzt die Messlatte bei seinem Premium-Vorzeigemodell NR-B53VW1 hoch. An der Kühlschrankfront integriert sich der Frischwasser-/Eiswürfel-Spender stimmig in das minimalistische Design und wird über LEDs beleuchtet. Durch den Frischwasseranschluss stehen hier stets gekühltes Trinkwasser, Eiswürfel und Crushed Ice auf Tastendruck zur Verfügung. Mit einer Innenhöhe von 22 cm lassen sich mit dem Spender auch PET-Halbliterflaschen aufrecht stehend befüllen. Der neue Side-by-Side entspricht der Energieeffizienzklasse A++ und ist eine gute Empfehlung für jeden, der seine Lebensmittel energiesparend und knackfrisch aufbewahren will. ●

Auf einen Blick

Panasonic Side-by-Side Kühl-/ Gefrier-Kombination NR-B53VW1

- ✚ Drei Kühlzonen
- ✚ Jeweils individuelle Temperatureinstellung
- ✚ Komfortabel mit ausziehbaren Schubladen

Preis: um 2.200 Euro

Miele „FlexTouch“: Kochen ohne Limit

Ein Kochfeld, dass sich den Vorlieben und Kochgewohnheiten der Benutzer anpasst? Ja, das soll es tatsächlich geben. Und zwar ab Oktober 2012 von Miele. Der Name steht schon mal fest: FlexTouch. Und verblüffend einfach soll es zu bedienen sein.

Das neue Induktionskochfeld „FlexTouch” von Miele setzt Kochgeschirr keine Grenzen und lässt sich intuitiv bedienen, ab Oktober 2012 im Handel

Wer möglichst große Freiheit an der Kochfront wünscht, wird sich über diese Neuheit freuen: FlexTouch steht für ein intuitives Bedienkonzept, weil das Kochgeschirr beliebig auf der Glaskeramikfläche positioniert werden kann. Für diese Technologie verwendet Miele 36 einzelne Induktionsspulen, die sich zu Leistungszonen zusammenschließen. Das Kochfeld erkennt Größe und Position der Töpfe und Pfannen automatisch und bildet diese Kochstellenbelegung 1:1 im Display ab. Erstmalig kommt hierbei ein neuartiges Touch-Display zum Einsatz, das alle Einstellungen übersichtlich und grafisch darstellt. Das 90 Zentimeter breite FlexTouch-Induktionskochfeld kann in drei verschiedenen Modi betrieben werden. Der Multi-Modus dürfte in der Praxis den meisten Kochsituationen entsprechen: Der Benutzer platziert bis zu fünf Töpfe und Pfannen in beliebiger Anordnung auf der Glaskeramikfläche. Für größere Anlässe kann der Solo-Modus sinnvoll sein. Hierfür werden alle Induktionsspulen unter der Glaskeramik zu einer großen Kochfläche zusammengeschaltet. So können beispielsweise mehrere Suppentöpfe gleichzeitig und gleichmäßig erwärmt werden. Profis, die gerne mit unterschiedlichen Temperaturzonen arbeiten, werden den Trio-Modus zu schätzen wissen. Ein Beispiel: Während im rechten Drittel des Kochfeldes Fleisch warmgehalten wird, dient die mittlere Zone für das Fortgaren von Beilagen. Links sprudelt bei hoher Leistungseinstellung das Wasser für die Nudeln. Das neue Touch-Display ist etwas erhöht auf der Glaskeramikfläche aufgesetzt und so bestmöglich geschützt, weil heißes Kochgeschirr nicht versehentlich darauf abgestellt werden kann. Wie bei Touch-Bildschirmen der neuesten Generation reagiert das Display direkt und präzise. ●

Auf einen Blick

Miele FlexTouch

- ✚ Komfortabler Kochen
- ✚ Sinnvolle Modi
- ✚ Intuitive Bedienung

Noch mehr „Total No Frost“ von LG

Sparsam und effizient in jeder Höhe: LG baut sein erfolgreiches A++/ Total No Frost-Sortiment mit der neuen LG Kühl- und Gefrierkombination GB 5234 PVHZ weiter aus. Das heißt niedriger Energieverbrauch und modernste Total No Frost-Technologie auch bei kleiner Gerätehöhe.

Der Neuling überzeugt mit der Energieeffizienzklasse A++. Dahinter steckt LGs innovativer Linear Kompressor, der bis zu 40 Prozent Energie gegenüber Geräten der Klasse A spart. Und dank Total No Frost-Technologie bleibt der Energieverbrauch nicht nur gleichbleibend niedrig, auch die Temperatur im Kühlbereich ist über alle Ebenen weitgehend konstant. Ein weiteres Plus: Im Gefrierbereich gehört das lästige Abtauen der Vergangenheit an. „Mit der GB 5234 PVHZ bieten wir erstmals auch kleinere Gerätehöhen an. Dabei wurde der Kühlbereich mit einem Fassungsvermögen von 200 Litern an den Bedarf von Ein-Zwei-Personen-Haushalten angepasst, das Gefrierteil bleibt mit 108 Litern sehr geräumig und erlaubt so die Einlagerung weiterer Vorräte. Damit können sich Verbraucher den Wunsch nach einem Modell mit geringerem Fassungsvermögen im Kühlbereich und geringerer Gerätehöhe von 1,78 Meter erfüllen, ohne auf modernste A++/Total No Frost-Technologie verzichten zu müssen“, so Sylke Wendt, Group Product Manager Home Appliance bei der LG Electronics Deutschland GmbH. ●

Auf einen Blick

LG Kühl- und Gefrierkombination GB 5234 PVHZ

- ✚ Kein Frost – kein Abtauen
- ✚ Deutliche Energieeinsparung
- ✚ Auch für kleinere Haushalte

Preis: um 880 Euro

Das neue „Total No Frost“ Modell von LG verbindet kompakte Größe und angepasstes Fassungsvermögen mit optimaler Frische und hoher Energieeffizienz

Kühlschrank im Jeansrock: Cool!

Zwei Stilikonen gehen eine wirklich coole Verbindung ein: der 50er-Jahre-Kultkühlschrank von SMEG und die Denim Jeans. Und hübsch sparsam im Energieverbrauch ist der Neuling auch.

Auf der Eurocucina stellte der italienische Hausgerätehersteller SMEG erstmals den FAB28 Denim als Sonderedition der Fifties-Designlinie vor. Prompt sorgte der Neuling mit seinem textilen Outfit, das auch ein haptisches Erlebnis ist, für Aufsehen. Eine spezielle Plasma-Behandlung schützt das Jeansgewebe vor Wasser, Fett und anderen Flecken und Gerüchen. Die typischen Nähte in Goldbraun machen den Jeanslook perfekt. Der charakteristische SMEG Schriftzug auf der Kühlschranktür wurde durch die italienischen Farben ergänzt. Nicht nur äußerlich sorgt der Jeanskühlschrank für Furore. Seine inneren Werte überzeugen mit einem Jahresenergieverbrauch von nur 180 kWh und der A++ Zertifizierung. Der insgesamt 248 Liter fassende Kühl- und Gefrierteil ist mit einer Abtauautomatik, höhenverstellbaren Abstellflächen aus Sicherheitsglas und diversem nützlichen Zubehör, wie dem verchromten Flaschengitter, ausgestattet. Entstanden ist das streng limitierte Sondermodell in Kooperation mit dem Label Italia Independent des Designers und Fiat-Erben Lapo Elkann. Weltweit wird es nur 500 Stück des Kühlschranks geben. ●

Sieht aus wie „Jeans“, fühlt sich an wie „Jeans“ - der FAB28 Denim als Sonderedition der Fifties-Designlinie von SMEG

Auf einen Blick

SMEG FAB28 Denim

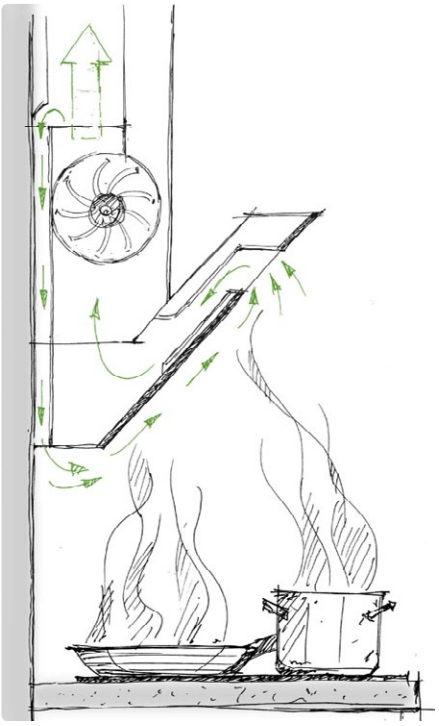
- ✚ Witziges Design
- ✚ Textile Haptik
- ✚ Limitierte Auflage von 500 Stück

Preis: um 1.900 Euro

Genial schräg: Ergoline von Berbel

Schräge Kopffreihauben bieten ein freies Blickfeld auf das Kochgeschehen und erleichtern das Arbeiten am Herd. Nachteil: unschöne, tropfende Kondensatablagerungen während des Kochens.

Berbel Ergoline: Durch eine Sekundärbelüftung kann sich der Dunst nicht mehr auf der kalten Oberfläche absetzen und herunter tropfen



Neu: Back-Flow Technologie

Die Entwicklungsabteilung der Berbel Ablufttechnik GmbH hat sich dem störenden „Kondensat-Problem“ angenommen und präsentiert mit der neuen Produktlinie Ergoline eine prima Lösung: Durch eine Sekundärbelüftung kann sich der Dunst nicht mehr auf der kalten Oberfläche absetzen, sondern wird direkt und zuverlässig eingesogen. Diese, zum Patent angemeldete, Back-Flow Technologie ist eine Marktneuheit und revolutioniert das Prinzip der Kopffreihauben. Durch die intelligente Strömungstechnik kommen kleinere und wesentlich leisere Lüftermotoren zum Einsatz, die außerdem noch Energie einsparen. Optisch überzeugt die Kopffreihaube Ergoline durch hochwertige Materialien aus Edelstahl und Glas sowie durch eine separat schaltbare, indirekte Rückwandbeleuchtung. Auch wenn die Haube nicht in Betrieb ist, sorgt das warmweiße LED-Licht für eine stimmungsvolle Atmosphäre in der Küche. Die Reinigung ist kinderleicht: Da Berbel Hauben ohne leistungsbremsende und unhygienische Fettfilter funktionieren, müssen lediglich die Edelstahlauffangschalen, in denen sich Fette und Öle sammeln, ausgewischt werden. Und dank der neuen Back-Flow Technologie bleibt die Dekorfläche an der Front ohnehin sauber. Ein weiteres technisches Highlight ist die moderne EcoSwitch-Steuerung: Wie alle Berbel Hauben mit elegantem, schwarzem Sensor-Touch-Bedienfeld, lässt sich die Ergoline Kopffreihaube ganz einfach zwischen Abluft- und Umluftbetrieb umschalten. „Mit der EcoSwitch Hybridtechnik und der neuen Back-Flow Technologie ist die Ergoline Kopfreihaube gleich mit zwei herausragenden technischen Neuentwicklungen ausgestattet“, erklärt Berbel Marketingleiterin Nadine Nüsse. ●

Auf einen Blick

Ergoline von Berbel

- ✚ Umschaltbar Umluft / Abluft
- ✚ Energiesparender, leiser Betrieb
- ✚ Kein Fettfilter, einfache Reinigung

Preis: ab 2.000 Euro

Gorenje Highlights auf der IFA

Auch in diesem Jahr wird Gorenje auf der IFA in Berlin auf rund 500 Quadratmetern Highlights und Innovationen mit einem designorientierten Messeauftritt in Szene setzen. Schwerpunkte: Umwelteffizienz und Ökologie.

Gorenje präsentiert auf der IFA auch einen topaktuellen Anti-Allergie-Trockner

Bewusster und gesünder leben – mit innovativen und bedienerfreundlichen Hausgeräten von Gorenje – so lautet der Slogan des Unternehmens. Und so nimmt das Thema Umwelteffizienz“ und „ökologische Entwicklung“ mehr denn je einen wichtigen Stellenwert für das gesamte Gorenje Sortiment ein. Intelligente Gerätefunktionen und attraktive Zusatzausstattungen sorgen für einen niedrigen Energieverbrauch. Feierte im letzten Jahr unter anderem die neue Generation der Gorenje Waschmaschinen und Wäschetrockner unter dem Motto „Ultra White“ Premiere auf der IFA, präsentiert Gorenje dieses Mal vor allem seine brandneue IQcook-Dampfgar-Technologie, zwei neue Linien Gorenje ONE und Gorenje VITA sowie einen topaktuellen Anti-Allergie-Trockner. ●

Auf einen Blick

Gorenje Haushaltsgeräte

- ✚ Bedienerfreundliche Geräte
- ✚ Umweltbewusst und Energieeffizient

IFA 2012: Beko Hausgeräte

Neue umweltfreundliche Produkte stehen im Mittelpunkt der Beko Hausgerätepräsentation rund um die Themen Kochen, Geschirrspülen, Kühlen, Waschen und Trocknen auf der diesjährigen IFA in Berlin.

Der Fokus liegt klar auf Umweltbewusstsein gepaart mit mehr Komfort. Und so wartet Beko-Hausgeräte mit interessanten Neuheiten auf, wie beispielsweise einer Geschirrspülmaschine mit einem höchst sparsamen Wasserverbrauch von nur sechs Litern. Oder dem neuen Backofen OIM 25901 X, der mit einem integrierten digitalen Kochbuch mit 82 vorprogrammierten Rezepten und der Möglichkeit, weitere Rezepte per USB-Anschluss zu ergänzen, der täglichen Menüauswahl kaum Grenzen setzt. Um leicht verderbliches Gemüse und Obst länger frisch zu halten, setzt Beko bei seinen Kühl-/Gefrierkombinationen - wie zum Beispiel dem GNE 114612 X - negativ geladene Ionen ein, um die Verbreitung von Bakterien zu verhindern und so frische Lebensmittel bereitzuhalten. Darüber hinaus konserviert die integrierte „Blue Light“-Technologie den Vitamin C-Gehalt von Gemüse und Obst und erhält so die natürliche Frische. Ein weiteres Highlight ist die neue „Baby Protect“-Funktion, mit der Trockner, Waschmaschinen sowie Geschirrspülmaschinen ausgestattet sind und 99,9 Prozent aller Keime und Bakterien beseitigt. ●

Der Beko Backofen OIM 25901 X mit integriertem digitalen Kochbuch liefert die Rezepte gleich mit

Auf einen Blick

Beko Haushaltsgeräte

- ✚ Internationale Haushaltsgeräte-marke der Arçelik-Gruppe
- ✚ Zählt im Bereich der Weißen Ware zu den drei größten Marken in Europa

Bosch ActiveWater Eco² Geschirrspüler: sparsam, sauber, effizient!

Wenn zwei innovative Umwelttechnologien in einem einzigen Gerät kombiniert werden, entstehen nachhaltige Produkte wie der stromsparende Geschirrspüler ActiveWater Eco² von Bosch.

So effizient können Geschirrspüler arbeiten: Mit einem Jahres-Stromverbrauch von 194 kWh und einem Jahres-Wasserverbrauch von 1.960 Litern im Eco-50-Normprogramm unterbietet der ActiveWater Eco² den Grenzwert zur Energieeffizienzklasse A+++ um 10 Prozent. Und das steckt dahinter: Die ActiveWater Eco²-Baureihe verbindet das extrem sparsame Wassermanagement des ActiveWater Eco mit der mehrfach ausgezeichneten und in ihrer Wirkung bestätigten, Strom sparenden Zeolith-Trocknungstechnologie. Dabei wird das Silikatmineral Zeolith im Trocknungsprozess als Wasser- und Wärmespeicher eingesetzt. So lässt sich flexibel und ökonomisch haushalten, ohne auf Komfort verzichten zu müssen. Apropos Komfort: Mit ihrem neuen hochauflösenden TFT-Display sind die Zeolith-Spüler von Bosch auch bei der Bedienung eine Klasse für sich. Groß und deutlich lesbar führt die farbige Klartext-Anzeige im Dialog mit dem Anwender durch Programme, Features und Wahloptionen und informiert über Salz- und Klarspülerfüllstände – wahlweise in einer von 25 Sprachen und in einem ansprechenden, modernen Design. Mehr energiesparende Technik zeigt Bosch auf der diesjährigen IFA in Berlin. ●

Bosch ActiveWater Eco²: Glänzendes Geschirrspülen mit ganz wenig Wasser und Strom

Auf einen Blick

Bosch ActiveWater Eco²

- ✚ Sparsam im Energie- und Wasserverbrauch
- ✚ Komfortable Bedienung
- ✚ Glänzende Ergebnisse, ohne Nachtrocknen

Preis: um 1.270 Euro

HAUSHALTSGERÄTE GROSSGERÄTE KLEING TGEBER
HAUSTECHNIK NEWS GARTEN PERSONAL CARE
KOMMUNIKATION HAUSVERNETZUNG BELEUCHTUN
DUNSTABZUGSHAUBE KÜHL-/GEFRIERKOMBINATION
BÜGELEISEN WEINLAGERSCHRÄNKE KAFFEEMASCHINE PASTA-KOCH
TISCHLÜFTUNG RASIERER TECHNIK WASCHMASCHINE HAUSTECHNIK
MIXER HUMIDOR MIKROWELLE KOCHFELD KLIMAGERÄT HEIZUNG
BELEUCHTUNG BÜGELAUTOMAT STAUBSAUGER DAMPFGARER
RASENMÄHER MOTORHACKE KÜCHENMASCHINE RACLETTE-OFEN
GRILLGERÄTE SOLARENERGIE RAUCHMELDER BEWÄSSERUNG
SPÜLMASCHINE WÄSCHETROCKNER WETTERSTATION KÜHLSCHRANK

Jetzt auch als iPad-App

TECHNIK ZU HAUSE.de

SCHNEEKANONE HAUSHALTSGERÄTE GROSSGERÄTE KLEINGERÄTE
RATGEBER HAUSTECHNIK GARTEN PERSONAL CARE SICHERHEITSTECHNIK
KOMMUNIKATION RATGEBER HAUSVERNETZUNG BELEUCHTUNG
BACKOFEN DUNSTABZUGSHAUBE KÜHL-/GEFRIERKOMBINATION TOASTER
BÜGELEISEN WEINLAGERSCHRÄNKE KAFFEEMASCHINE PASTA-KOCHER
TISCHLÜFTUNG RASIERER HAUS WASCHMASCHINE HAUSTECHNIK MIXER
HUMIDOR MIKROWELLE KOCHFELD KLIMAGERÄT HEIZUNG BELEUCHTUNG
BÜGELAUTOMAT STAUBSAUGER DAMPFGARER RASENMÄHER
MOTORHACKE KÜCHENMASCHINE GARTEN RACLETTE-OFEN GRILLGERÄTE
GARTEN SOLARENERGIE RAUCHMELDER BEWÄSSERUNG SPÜLMASCHINE
WÄSCHETROCKNER WETTERSTATION KÜHLSCHRANK SCHNEEKANONE
PERSONAL CARE

www.technikzuhause.de

Beurer zur IFA: alles beauty!

Mit Elle by Beurer stellt der Wellness-Spezialist auf der diesjährigen IFA eine exklusive Beauty-Kollektion vor. Handliche und technisch ausgefeilte Geräte für ein strahlendes Aussehen von Kopf bis Fuß.

Der besonders innovative Hautklarstift FCE75 lehrt Pickeln ab sofort das Fürchten

Der 3-in-1-Epilierer HLE60 mit Rasur- und Peeling-Funktion

Die Maniküre- und Pedikürestation MPE100 aus der Elle by Beurer Kollektion bietet professionelle Fuß- und Nagelpflege

Hightech ist mittlerweile auch bei Schönheitsprodukten unverzichtbar – das beweist der Ulmer Wellness-Spezialist Beurer. In den neuen Geräten, die das Unternehmen auf der diesjährigen IFA in Berlin vorstellt, vereinen sich zahlreiche raffinierte Features, die gerade in der Kombination einzigartig sind. Beispiel: der besonders innovative Hautklarstift FCE75, der Pickeln ab sofort das Fürchten lehrt. Das handliche Gerät im praktischen Handtaschenformat wirkt durch Wärme- und Blaulichtfunktion effektiv gegen die störenden Hautunreinheiten – und das in gerade einmal 2,5 Minuten. Alles für die professionelle Fuß- und Nagelpflege bietet die Maniküre- und Pedikürestation MPE100. Mit sagenhaften 22.000 Umdrehungen pro Minute lassen sich die Nägel besonders schnell äußerst präzise in Form bringen. Mit 10 Aufsätzen bleiben kaum Pflegewünsche offen. Wunschlos glücklich dürfen sich auch die Nutzerinnen der neuen Nageltrockner MPE58 und MPE38 schätzen, die in den beiden Geräten das perfekte Equipment für eine kunstvolle Nagelmodellage finden. Als Ausstattungshighlight verfügt der MPE58 neben einem UV-Trockner noch über ein Gebläse für besonders schnelle Ergebnisse. Erstmals feiern auf der diesjährigen IFA auch vier Hair-Removal-Produkte aus dem Hause Beurer Premiere und sorgen künftig für seidenglatte Frauenbeine. So epiliert der praktische 3-in-1-Epilierer HLE60 (großes Bild oben) nicht nur, sondern wartet auch mit einer Rasur- und Peeling-Funktion auf. Er arbeitet leise und ist unter anderem mit mit LED-Licht und antiallergenen Pinzetten ausgestattet. Der HLE40 hingegen ermöglicht eine gründliche Haarentfernung mit Warmwachs – wie man sie aus dem Kosmetikstudio kennt. ●

UV-Trockner mit Gebläse für besonders schnelle Ergebnisse

Auf einen Blick

Elle by Beurer

- ✚ Handliche Geräte
- ✚ Einfache Anwendung
- ✚ Viele technische Raffinessen

Philips BlueTouch: Blaulicht gegen Rückenschmerzen

Ein auf blauem LED-Licht basierendes Gerät soll zur Linderung von Rückenschmerzen beitragen. Studien belegen die schmerzreduzierende Wirkung dieser „blauen" Lichtquelle. Philips BlueTouch wurde gemeinsam mit deutschen Universitätskliniken entwickelt.

Ohne Medikamente, keine Nebenwirkungen: Philips Blue Touch gegen Rückenschmerzen

Mit „Blaulicht" möchte Philips dem Volksleiden Rückenschmerzen Paroli bieten. Philips Blue Touch heißt das neue Behandlungsgerät, das Professor Dr. Christoph Suschek, Experte für lichtinduzierte Prozesse an der Universität Düsseldorf, so kommentiert: „Die Anwendung von blauem LED-Licht auf der Haut regt ausschließlich körpereigene Prozesse an, die unter anderem auch in einer natürlichen Schmerzlinderung resultieren können. Das Philips BlueTouch macht diese schmerzlindernden Effekte erstmals in Form einer unkomplizierten, alltagstauglichen Anwendung verfügbar. Der Vorteil: Eine natürliche Therapie - ohne Medikamente." 40 blaue LEDs applizieren spezielles therapeutisches Blaulicht direkt auf die Haut und sollen so Betroffenen mit milden bis moderaten chronischen Rückenschmerzen tagtäglich spürbare Schmerzlinderung verschaffen - ohne Nebenwirkungen. ●

Auf einen Blick

Philips Blue Touch
- ✚ Flexible LED-Einheiten
- ✚ Bequem unter der Kleidung tragbar
- ✚ Drei Intensitätsstufen

Preis: etwa 250 Euro

Panasonic Epilierer mit LED: feine Sommerbeine

Ein gemütliches Wannenbad mit ausgiebigem Beauty-Programm - was gibt es Schöneres? Dazu gehört auch das Epilieren – die entspannte Art, die Beine pikobello glatt zu stylen. Der Panasonic Epilierer mit LED-Licht entdeckt jedes Härchen und darf mit ins Wasser.

Ein umfangreiches Programm für alle Beauty-Anwendungen

Pikobello heißt – kein Härchen übersehen. Deshalb ist der neue Epilierer ES-WD94 mit einer LED-Leuchte ausgestattet. Auch sonst überzeugt der 6in1 Epilierer mit seiner bewährten Vielfalt von 6 verschiedenen Aufsätzen. Neben Epilation, Rasieren und Trimmen bietet er auch wieder den genialen Pediküre-Aufsatz zum sanften Entfernen von Hornhaut – ein Extra für gepflegte Füße. Als Nass/Trocken Epilierer ist der ES-WD94 Wet/Dry komplett wasserfest und darf mit in die Wanne oder unter die Dusche. Untersuchungen haben ergeben, dass das Epilieren bei nasser, „aufgeweichter" Haut wesentlich weniger schmerzhaft ist und die Haut weniger gereizt wird als beim Trocken-Einsatz. Beim Nass-Epilieren wird ein kleiner Spritzer Duschgel auf die feuchten Epilierscheiben gegeben. Beim Einschalten bildet sich dann ein feiner Schaum, der den

Panasonic ES-WD94 Wet/Dry: der 6in1 Nass-/Trocken-Epilierer für perfekt glatte Sommerbeine - jetzt mit LED-Leuchte

Haaren Auftrieb und Stand verleiht. So können sie von den Pinzetten leicht erfasst und entfernt werden. ●

Auf einen Blick

Panasonic Epilierer ES-WD94 Wet/Dry
- ✚ Erledigt viele Pflegeaufgaben
- ✚ Leichtes Auswechseln der Aufsätze
- ✚ Komfortabel mit LED-Licht

Preis: um 110 Euro

Severin Barbecue-Grill: Jedes Steak ein Treffer

Ob Fleisch, Fisch oder Gemüse - mit kraftvollen 2.300 Watt grillt der PG 2787 schonend und schnell. Ein Profi Made in Germany.

Zweifachprofi: Der PG 2787 kannn als Tisch- oder Standgrill eingesetzt werden

Um unangenehme Gerüche zu vermeiden und die Rauchentwicklung zu verringern, wird die Grillwanne mit Wasser befüllt. Der Neuling von Severin ist besonders handlich und sicher. Und auch die Reinigung gestaltet sich komfortabel, da Grillwanne, verchromtes Grillrost und Heizelement abgenommen werden können. Ein Sicherheits-Mikroschalter stellt sicher, dass das Gerät bei Entnahme automatisch abschaltet. Der PG 2787 im rot-schwarzen Trikot ist universell im Einsatz: Als Tischgrill bereitet er in der Wohnung schnell und einfach leckere Fleisch- und Gemüseleckereien zu. Für die Party auf Balkon oder Terrasse sorgt er als Standgrill für Fleischgenuss. Vor allzu starkem Wind schützt ein abnehmbarer Schutz. ●

Auf einen Blick

Severin PG 2787

- ✚ Viel Power mit 2.300 Watt
- ✚ Verwendung als Tisch- oder Standgrill
- ✚ Leicht zu reinigen

Preis: um 80 Euro

Grillsaison kann starten

Die Kohlen glühen. Das Fleisch brutzelt. „Kochen" draußen ist angesagt. Voraussetzung dafür – ein funktionsfähiger Grill. Hat das gute Stück eine Reparatur nötig, weil sich beispielsweise ein Teil der Holzablage gelöst hat, leistet der Pattex 100% Kleber schnelle Hilfe.

Holzablage vom Grill kaputt? Kein Problem dank des 100% Klebers von Pattex

Laut einer Umfrage des Instituts für Demoskopie Allensbach grillen 75 Prozent der Deutschen im Sommer gerne. Haben jedoch häufiger Gebrauch oder die Lagerung über den Winter Schäden am Grill hinterlassen, muss er repariert werden. Das geht dank des Pattex 100% Klebers ruckzuck. Er hält extremen Bedingungen stand, ist temperaturbeständig von -40 Grad Celsius bis +80 Grad Celsius und haftet optimal auf fast allen Materialien und Untergründen. Der Auftrag des Multi-Power Klebers gelingt jedem Grill-Fan: Der Klebstoff lässt sich gut verstreichen und bietet 10 bis 15 Minuten Zeit zum Korrigieren. Die universelle Anwendung und Leistung des lösemittelfreien Produktes bestätigt auch der TÜV Süd mit seinem anerkannten Siegel. Ein weiterer Vorteil: die patentierte Komfort-Flasche, die für eine einfache und sichere Applikation des Klebstoffes sorgt. Übrigens: Der Pattex 100% Kleber wurde zum Produkt des Jahres

2012 gewählt. 10.000 befragte Verbraucher bewerteten den Multi-Power Kleber in den drei Kategorien Innovation, Attraktivität und Zufriedenheit am höchsten. Er erzielte damit das beste Ergebnis in der Kategorie Klebstoffe. ●

Auf einen Blick

Pattex 100%, Henkel

- ✚ Lösemittelfrei
- ✚ Sichere Applikation
- ✚ Haftet auf fast allen Untergründen

Preis: ab 5 Euro

Gardena: Wassersparen ganz einfach

Der neue Wassermengenzähler von Gardena macht es Gartenfreunden jetzt leicht, sparsam mit dem wertvollen Nass umzugehen. Denn er hilft die Wassermenge beim Gießen und Bewässern bedarfsgerecht zu dosieren und den tatsächlichen Wasserverbrauch zu kontrollieren.

Mit dem kleinen Wassermengenzähler von Gardena lässt sich wertvolles Trinkwasser und damit Geld sparen

Der Gardena Wassermengenzähler kann an verschiedenen Stellen des Original Gardena Systems angeschlossen werden. Direkt am Wasserhahn oder dort, wo das Wasser ausgebracht wird, also an der Brause oder am Regner. Die durchfließende Wassermenge wird gut sichtbar auf einem großflächigen Display angezeigt und Gartenfreunde haben so erstmals die genaue Kontrolle über den Wasserverbrauch buchstäblich vor Augen. Der Wassermengenzähler von Gardena bietet praktischerweise vier Möglichkeiten, die ausgebrachte Wassermenge kontrolliert zu messen: Den jeweils aktuellen Durchfluss beispielsweise beim Regnerbetrieb, pro Gießvorgang etwa beim Wässern der Blumenrabatte, pro Tag oder in der Gesamtheit einer Gartensaison. Die gewünschte Funktion lässt sich ganz einfach per Tastendruck wählen. Für optimale Funktionssicherheit sorgen eine im Lieferumfang enthaltene Batterie und eine Batteriezustandsanzeige. ●

Der Wasserverbrauch wird einfach abgelesen

Auf einen Blick

Gardena Wassermengenzähler

- ✚ Einfache Montage
- ✚ Hilft Wasser sparen
- ✚ Entlastet die Geldbörse

Preis: um 20 Euro

Gardena Rasenmäher-Roboter R40Li: für Gartengenießer

Kreatives Sich-Austoben im Garten ist beliebt, wie eine Umfrage von TNS Emnid im Auftrag von Gardena ergab. Rasenmähen gehört allerdings nicht zu den bevorzugten Tätigkeiten der Hobbygärtner. Um ihnen die Pflicht abzunehmen und mehr Zeit für die Kür zu geben, hat man bei Gardena einen Rasenmäher-Roboter entwickelt.

Wer es am liebsten hat, beim Rasenmähen vom Liegestuhl aus zuzusehen oder sich derweil dem Bepflanzen der Beete widmen möchte, kann das jetzt nach Herzenslust tun. Der Rasenmäher-Roboter R40Li von Gardena arbeitet ähnlich wie die bereits bewährten Staubsaugerroboter. So wie diese umrundet der Mähroboter alle Hindernisse, auf die er bei seiner Arbeit stößt. Um ihn in seine Schranken zu weisen, wird vor dem ersten Betrieb ein optional erhältliches Begrenzungskabel um die Rasenfläche herum in die Erde verlegt. Der Rasenmäher hält sich dann nur noch innerhalb der Begrenzung auf und schneidet dort nach dem Zufallsprinzip Gras. Da das Gartengerät anders als seine menschlichen Besitzer sehr oft Lust aufs Rasenmähen hat, entsteht durchs häufige Mähen nur ein kurzer Rasenschnitt, der auf der Wiese liegen bleibt. Zum Aufladen seiner Akkus verschwindet der R40Li selbstständig in seiner Ladestation. Wann er mit seiner Arbeit beginnen soll, kann man dem Zufall überlassen oder über das geschützte Display auf der Oberseite programmieren. So macht der Mähroboter beispielsweise mittags oder an Sonntagen Pause. Damit sich niemand von seinem neuen Gartenhelfer ungewollt trennen muss, besitzt der Rasenmäh-Roboter einen Diebstahlschutz und kann so auch während längerer Abwesenheit seinen Pflichten nachgehen. ●

Bequem im Liegestuhl entspannen während der Rasenmäherroboter R40Li arbeitet.

Fotos: Gardena

Auf einen Blick

Gardena Rasenmäher-Roboter

- ✚ Entbindet von Pflichten
- ✚ Arbeitet bei Abwesenheit
- ✚ Häufige Rasenpflege

Preis: um 1.450 Euro

KWC Hightech-Armatur lockt Männer an die Küchenfront

Seit in TV-Shows fast täglich gekocht und gebrutzelt wird, hat das starke Geschlecht einen neuen „Hobbyraum" für sich entdeckt: die Küche. Aber auch Hightech-Produkte wie die KWC Küchenarmatur mit elektronischer Steuerung lockt Männer an den Herd.

Starkoch Johann Lafer bestätigt den Trend: „Produkte mit einer gewissen Raffinesse erleichtern die Arbeit in der Küche und tragen dazu bei, auch jene fürs Kochen zu begeistern, die bisher gar kein Interesse signalisierten. Vor allem die jüngere Generation und Männer sind in meinen Kochkursen von den Vorteilen innovativer Küchentechnik beeindruckt." In seiner Kochschule Table d'Or in Guldental legt der Profi größten Wert auf modernsten, funktionellen Küchenkomfort und setzt aus gutem Grund auf Premiumarmaturen von KWC. Wobei die ferngesteuerte Armatur KWC ONO touch light PRO des Schweizer Premiumherstellers mit innovativer Funktonalität besondere Freude bereitet. Denn sie eröffnet ungeahnte Möglichkeiten als perfekter Küchenhelfer – in der modernsten Kochschule Deutschlands genauso wie in der heimischen Genusswerkstatt. Die Designarmatur setzt mit einer klaren, puristischen Formensprache charakteristische Akzente am Spültisch, und die raffinierte Elektronik garantiert maximale Flexibilität bei der Steuerung: Das Bedienelement kann frei platziert werden – fest montiert oder völlig losgelöst mit zusätzlicher Wireless-Steuerung. Mit der «tip'n'flow 1-2-3»-Funktion kann durch Antippen zwischen den voreingestellten Wassertemperaturen „kalt", „warm" oder „heiß" gewählt werden, die durch eine integrierte LED-Beleuchtung auch farblich schnell erkennbar sind. Ein leichtes Drehen der Bedieneinheit genügt, um sowohl die Temperatur als auch die Wassermenge individuell zu verändern. Das Einzige, was Johann Lafer an dieser Armatur stört, ist die Tatsache, dass er nicht selbst auf die Idee kam. ●

Fernsehkoch Johann Lafer setzt in seiner Kochschule auf die ferngesteuerte Armatur KWC ONO touch light PRO

Auf einen Blick

KWC ONO touch light PRO

- Vereint Form, Funktion und Ästhetik
- Flexibel durch frei platzierbares Bedienteil
- Komfortable Handhabung

Kochend heiß oder frisch gekühlt

Längst hat sich das einstige, simple Abwaschbecken in ein hoch-modernes Vorbereitungs- und Spülcenter gewandelt. Innovative Küchenarmaturen bieten neuen Komfort und servieren kochend heißes oder frisch gekühltes Wasser.

Repräsentant einer multifunktionalen Design-Spüle mit hochwertigen Schneidbrettern und Systembehältern im international gültigen Gastronorm

Moderne Küchenspülen zeichnen sich neben ihrem formschönen Design und einer hohen Produktwertigkeit vor allem durch Multifunktionalität aus. Das gleiche gilt für hochwertige Küchenarmaturen, die weitaus mehr sind als nur eine ästhetische Ergänzung zum neuen Spülcenter. Effektives Handling und Effizienz zählen auch hier zum Pflichtprogramm. Als Basisausstattung in der Küche empfiehlt sich eine Armatur mit ausziehbarer Schlauchbrause. Wo es etwas mehr sein darf, beispielsweise eine von den Profis abgeschaute Schlauchpendelbrause oder eine stylishe Design-Armatur mit integriertem LED-Lichtfarbwechsler. Technikaffine Konsumenten dürften sich dagegen an berührungslos bedienbaren Küchenarmaturen erfreuen. „Sie helfen beim Wasser sparen und schonen jeden Tropfen der kostbaren Ressource. Dazu sind sie praktisch und bleiben sauber, da man sie nicht berühren muss“, erläutert AMK-Geschäftsführer Frank Hüther. Eine besonders hilfreiche Erfindung sind Küchenarmaturen, die bei Bedarf sofort kochend heißes Wasser liefern. Und solche, die als erfrischende Trinkwasserquelle fungieren. Das kühle Nass kommt gefiltert aus dem Auslauf – still, medium oder mit viel Kohlensäure versetzt. Das bedeutet mehr Komfort, mehr Flexibilität, mehr Genuss und: Schluss mit dem lästigen Anschleppen von Getränkekisten. ●

Auf einen Blick

AMK Fach- und Dienstleistungsverband der Küchenbranche

- Hohe Produktwertigkeit
- Innovative Funktionen
- für smarte Arbeits- und Bewegungsabläufe